

Voli notturni con deltaplani

da Chrigel Markoff, ufficiale dello spazio aereo SHV

chrigel.markoff@shv-fsvl.ch, 17.8.16, rev. 19.2.17, 1.7.17, 13.4.19, 16.5.19, 22.1.20



I voli notturni con deltaplani sono stati praticati per molti anni. Una volta la SHV ha persino realizzato un filmato istruttivo in collaborazione con la Rega, in cui si raccomandava ai piloti che volano di notte di registrarsi con la Rega prima del volo e poi di firmare di nuovo, e di provvedere all'illuminazione. L'SHV è anche informato da molti anni sulle attività di volo notturno delle Forze aeree svizzere, ma la diffusione di queste informazioni non è ancora stata risolta in modo ideale.

Con la standardizzazione delle regole dell'aviazione in Europa (SERA) ci sono ora cambiamenti in questo settore, che non è stato ancora chiarito in dettaglio. Così, le seguenti regole devono essere osservate per un volo notturno:

1. illuminazione

2. informazioni alla Rega

3. visibilità minima di volo di 8 km

Distanza dalle nuvole in tutti gli spazi aerei di almeno 1,5 km in orizzontale e 300 m in verticale

4. ottenere informazioni sui voli notturni militari (solo dal lunedì al venerdì)

5. comunicazione radio o disponibilità all'ascolto con/su Zurigo Informazione 124.700 o

Ginevra Informazione 126.350

(Il tedesco o il francese sono accettati come lingua radio oltre all'inglese)

6. piano di volo con attivazione e disattivazione

Definizione notte

La notte è definita come il tempo da 30 minuti dopo il tramonto a 30 minuti prima dell'alba. Una tabella minuto per minuto si trova nel Manuale VFR (www.skybriefing.com).

I voli notturni con i deltaplani sono permessi durante tutta la notte, al contrario degli aerei a motore.

Illuminazione

L'illuminazione richiesta dalla SERA non può essere applicata direttamente ai deltaplani. Tuttavia, è indiscusso che l'illuminazione deve essere fornita. Nel video del volo notturno SHV viene proposta una pratica illuminazione. Resta da vedere se questo soddisfa i requisiti legali:

Video di volo notturno tedesco: <https://vimeo.com/223733851>

Video del volo notturno francese: <https://vimeo.com/223734404>

Video di volo notturno italiano: <https://vimeo.com/223734978>

A seconda della loro lunghezza d'onda, le lampade a LED non sono sempre chiaramente visibili alle apparecchiature di visione notturna della Rega e dell'Air Force. Questo porta alla seguente raccomandazione:

- Non usare luci a LED.

- Per le luci "convenzionali": usare la luce rossa o bianca.

Si raccomanda di illuminare la cupola del baldacchino con una lampada rivolta verso l'alto nel baldacchino. Un'altra o ulteriore opzione è costituita da luci appese sotto il pilota che ruotano nel flusso d'aria. Bisogna fare attenzione che l'illuminazione sia chiaramente visibile da tutti i lati.

Informazioni alla Rega

La Rega è molto grata se sa dove si trovano i deltaplani durante i suoi voli notturni con amplificatori di luce residua. Per questo motivo, i voli notturni devono essere notificati alla Centrale Operativa (tel. n. 1414) prima del volo e cancellati una volta che il volo è stato completato.

A parte l'illuminazione, avvisare la Rega è probabilmente la parte più importante per la sicurezza nella preparazione del volo notturno!

Radio

Ci sono numerose radio per l'aviazione sul mercato. Costi a partire da circa CHF 250.-

Una radio per aerei deve essere autorizzata dall'BACOM. La domanda può essere presentata online: <https://www.bakom.admin.ch/bakom/de/home/frequenzen-antennen/frequenznutzung-mit-oder-ohne-konzessionen/flugfunk.html>

La tassa annuale è di 144 CHF. Inoltre, c'è una tassa di gestione una tantum di 105 CHF. La licenza può essere terminata in qualsiasi momento alla fine del mese corrente.

La comunicazione radio con Zurich o Geneva Information può essere tenuta nella rispettiva lingua nazionale oltre all'inglese. Se non è possibile stabilire una connessione con questi uffici, è sufficiente ascoltare sulla frequenza corrispondente.

Informazioni sui voli notturni militari

Nei giorni feriali, si raccomanda di informarsi sui voli notturni programmati dalle Forze aeree svizzere e di evitare le loro zone di operazione. Le informazioni possono essere richieste tra le 14 e le 16 del giorno di volo corrispondente su info@shv-fsvl.ch. Così, saremo lieti di inoltrare la posta corrispondente che riceviamo dall'Aeronautica Militare poco prima delle 14:00. Inoltre, il DABS dovrebbe ovviamente essere consultato!

Piano di volo

I piani di volo possono essere archiviati in diversi modi e in diversi luoghi.

Con Skyguide, questo è soggetto a una tassa come parte di un abbonamento alla piattaforma Skybriefing (www.skybriefing.com, CHF 49.50 all'anno). Anche Austrocontrol (www.homebriefing.com) si fa pagare per questo servizio. Al momento è gratuito attraverso la piattaforma <https://www.eurofpl.eu/> dopo una registrazione richiesta. Se questo sarà il caso anche in futuro è discutibile. In Svizzera, i piani di volo cartacei (fax) o per telefono sono accettati solo in casi eccezionali.

Se si vola in gruppo, un piano di volo è sufficiente per tutti. Tuttavia, il gruppo deve rimanere relativamente vicino.

Il piano di volo deve essere attivato prima del volo e, cosa più importante, deve essere chiuso dopo il volo. Se si dimentica di chiudere il piano di volo, una ricerca viene avviata automaticamente 30 minuti dopo l'orario di atterraggio previsto. Se si scopre che questa operazione di ricerca è stata effettuata solo perché il piano di volo è stato dimenticato per essere chiuso, il responsabile supporterà i costi presumibilmente elevati!

I piani di volo possono essere attivati o chiusi al numero 0800 437 837.

Qui sotto c'è un esempio di piano di volo con le spiegazioni delle singole posizioni (le posizioni non numerate individualmente sono incluse con la precedente):

- 7: CH più il numero SHV è dato come segno di identificazione.
Se più piloti sono segnalati con lo stesso piano di volo (vedi campo 9), un'annotazione corrispondente a un volo di formazione più il numero di ogni singolo pilota aggiuntivo deve essere inserito nel campo 18: "RMK/FORMATION FLT" così come "REG/CH45833 CH55855".
- 8: Per le regole di volo si inserisce una "V" per VFR.
G" sta per Aviazione Generale
- 9: In "Numero" si può inserire il numero di aerei coinvolti (per esempio un gruppo di 5 piloti = 5). Se sta volando da solo, questo campo rimane vuoto.
Poiché i sistemi non conoscono il tipo "parapendio" o "delta", si inserisce ZZZZ e nelle osservazioni si inserisce ad esempio "parapendio".
"L" sta per "luce".
- 10: "V" sta per radio VHF, "N" per nessun transponder.
- 13: ZZZZ è anche inserito come luogo di partenza.
L'ora di inizio deve essere inserita in UTC.
- 15: Come velocità "N0020" è adatto per 20 nodi.
L'altitudine deve essere inserita in centinaia di piedi, ad esempio A050 per 5000ft, cioè 1500m.a.s.l..
Per la rotta, vengono inseriti il luogo di decollo e di atterraggio.
- 16: Per il luogo di atterraggio e il luogo di atterraggio alternativo si inserisce ZZZZ.
Deve essere inserito anche il tempo approssimativo di volo (ad esempio 0030 per 30 minuti). Si raccomanda di pianificare una quantità generosa di tempo, in modo che non si verifichi un "overdue" con l'avvio successivo di un'azione di ricerca!
- 18: DOF = La data del volo viene rilevata automaticamente dal sistema elettronico. Altrimenti questo deve essere inserito. Poi seguire DEP/luogo di partenza incl. coordinate, DEST/luogo di atterraggio senza coordinate, ALTN/luogo di atterraggio alternativo, TYP/tipo di aeromobile RMK/NVFR (volo in visione notturna), più per i voli in formazione come scritto sopra e come stampato nell'esempio.
Inoltre, si raccomanda vivamente di includere il numero di cellulare: RMK/CONTATTO 00417xxxxxx
- 19: La riserva di carburante (Endurance) è un po' teorica ;-) ma comunque da inserire.
Numero di persone 1 o 2 per il Biplane.
E se inserite anche il colore del deltaplano in "Aircraft Colour" e il nome del pilota in "Pilot-in-command", il piano di volo è completo. I campi rimanenti rimangono vuoti.

FLIGHT PLAN		PLAN DE VOL	
PRIORITY Priorité << ≡ FF →	ADDRESSEE(S) Destinataire(s) <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		
FILING TIME Heure de dépôt	ORIGINATOR Expéditeur <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		<< ≡
SPECIFIC IDENTIFICATION OF ADDRESSEE(S) AND/OR ORIGINATOR Identification précise du(des) destinataire(s) et/ou de l'expéditeur			
3 MESSAGE TYPE Type de message << ≡ (FPL	7 AIRCRAFT IDENTIFICATION Identification de l'aéronef CH21287	8 FLIGHT RULES Règles de vol - V	TYPE OF FLIGHT Type de vol G << ≡
9 NUMBER Nombre - 3	TYPE OF AIRCRAFT Type d'aéronef ZZZZ	WAKE TURBULENCE CAT. Cat. de turbulence de sillage / L	10 EQUIPMENT Equipement V / N << ≡
13 DEPARTURE AERODROME Aérodrome de départ ZZZZ	TIME (EOBT/ETO) Heure 1900 << ≡		
15 CRUISING SPEED Vitesse croisière N0020	LEVEL Niveau A050	ROUTE Route NIEDERBAUEN EMMETTEN	
<< ≡			
16 DESTINATION AERODROME Aérodrome de destination ZZZZ	TOTAL EET Durée totale estimée HR. MIN. 0030	ALTN AERODROME Aérodrome de dégivrage ZZZZ	2ND. ALTN AERODROME 2ème aérodrome de dégivrage << ≡
18 OTHER INFORMATION Renseignements divers DOF/160409 DEP/NIEDERBAUEN 465647N0083205E DEST/EMMETTEN ALTN/SEELISBERG TYP/PARAGLIDER RMK/NVFR RMK/FORMATION FLT REG/CH33151 CH55022 RMK/CONTACT 0041793334455			
) << ≡			
SUPPLEMENTARY INFORMATION (NOT TO BE TRANSMITTED IN FPL MESSAGES) Renseignements complémentaires (À NE PAS TRANSMETTRE DANS LES MESSAGES DE PLAN DE VOL DÉPOSÉ)			
19 ENDURANCE Autonomie HR. MIN. -E / 0100	PERSONS ON BOARD Personnes à bord → P / 1	EMERGENCY RADIO Radio de secours → R / UHF VHF ELBA	
SURVIVAL EQUIPMENT / Equipement de survie → S / POLAR Polaire DESERT Désert MARITIME Maritime JUNGLE Jungle		JACKETS / Gilets de sauvetage → J / LIGHT Lampes FLUORES Fluores UHF VHF	
DINGHIES / Canots NUMBER Nombre CAPACITY Capacité COVER Couverture COLOUR Couleur → D /	AIRCRAFT COLOUR AND MARKINGS Couleur et marques de l'aéronef A / BLUE		
REMARKS Remarques → N /			
PILOT-IN-COMMAND Pilote commandant de bord C / MUELLER) << ≡
FILED BY / Déposé par			CHECKED / Contrôlé

Nei paesi circostanti i voli notturni dei deltaplani sono sempre stati vietati.
 Buon atterraggio notturno!